# Continua of Biliteracy

## BILINGUAL EDUCATION AND BILINGUALISM

**Series Editors:** Professor Colin Baker, *University of Wales, Bangor, Wales, Great Britain* and Professor Nancy H. Hornberger, *University of Pennsylvania, Philadelphia, USA* 

## Other Books in the Series

At War With Diversity: US Language Policy in an Age of Anxiety

James Crawford

Bilingual Education and Social Change

Rebecca Freeman

Cross-linguistic Influence in Third Language Acquisition J. Cenoz, B. Hufeisen and U. Jessner (eds)

Dual Language Education

Kathryn J. Lindholm-Leary

English in Europe: The Acquisition of a Third Language

Jasone Cenoz and Ulrike Jessner (eds)

Identity and the English Language Learner

Elaine Mellen Day

An Introductory Reader to the Writings of Jim Cummins

Colin Baker and Nancy Hornberger (eds)

Language and Literacy Teaching for Indigenous Education: A Bilingual Approach Norbert Francis and Jon Reylmer

Language Minority Students in the Mainstream Classroom (2nd Edition)

Angela L. Carrasquillo and Vivian Rodriguez

Languages in America: A Pluralist View

Susan J. Dicker

Language, Power and Pedagogy: Bilingual Children in the Crossfire *Jim Cummins* 

Language Rights and the Law in the United States: Finding our Voices Sandra Del Valle

Language Revitalization Processes and Prospects

Kendall A. King

Language Socialization in Bilingual and Multilingual Societies

Robert Bayley and Sandra R. Schecter (eds)

Learning English at School: Identity, Social Relations and Classroom Practice Kelleen Tooheu

Learners' Experiences of Immersion Education: Case Studies of French and Chinese *Michèle de Courcy* 

The Native Speaker: Myth and Reality

Alan Davies

Power, Prestige and Bilingualism: International Perspectives on Elite Bilingual Education

Anne-Marie de Mejía

The Sociopolitics of Énglish Language Teaching Joan Kelly Hall and William G. Eggington (eds)

World English: A Study of its Development

Janina Brutt-Griffler

Please contact us for the latest book information: Multilingual Matters, Frankfurt Lodge, Clevedon Hall, Victoria Road, Clevedon, BS21 7HH, England http://www.multilingual-matters.com

# **BILINGUAL EDUCATION AND BILINGUALISM 41**

Series Editors: Colin Baker and Nancy H. Hornberger

# **Continua of Biliteracy**

# An Ecological Framework for Educational Policy, Research, and Practice in Multilingual Settings

Edited by Nancy H. Hornberger

**MULTILINGUAL MATTERS LTD** 

Clevedon • Buffalo • Toronto • Sydney

Library of Congress Cataloging in Publication Data

Continua of Biliteracy: An Ecological Framework for Educational Policy, Research, and Practice in Multilingual Settings/Edited by Nancy H. Hornberger. Bilingual Education and Bilingualism: 41

Includes bibliographical references and index.

1. Education, Bilingual. 2. Literacy. 3. Multiculturalism.

I. Hornberger, Nancy H. II. Series.

LC3719 .C67 2003

370.117-dc21 2002015984

# **British Library Cataloguing in Publication Data**

A catalogue entry for this book is available from the British Library.

ISBN 1-85359-655-8 (hbk) ISBN 1-85359-654-X (pbk)

# Multilingual Matters Ltd

*UK*: Frankfurt Lodge, Clevedon Hall, Victoria Road, Clevedon BS21 7HH. *USA*: UTP, 2250 Military Road, Tonawanda, NY 14150, USA. *Canada*: UTP, 5201 Dufferin Street, North York, Ontario M3H 5T8, Canada. *Australia*: Footprint Books, PO Box 418, Church Point, NSW 2103, Australia.

Copyright © 2003 Nancy H. Hornberger and the authors of individual chapters.

All rights reserved. No part of this work may be reproduced in any form or by any means without permission in writing from the publisher.

Typeset by Florence Production Ltd.
Printed and bound in Great Britain by the Cromwell Press Ltd.